

SUMAR

CONTENTS – INHALT – SOMMAIRE

ISTORIE **HISTORY**

IOANA MĂRINCEAN – Pontus Euxinus – o mare sortită înghețurilor	13
<i>Pontus Euxinus – a sea intended to frosts</i>	13
Abstract	13
GHEORGHE LAZAROVICI <i>et alii</i> – Cercetări arheologice la Rupea.	
Campania din 2018	21
<i>Archaeological research at Rupea. The 2018 campaign</i>	21
Abstract	21
BORDI ZSIGMOND LÓRÁND, DAN-LUCIAN BUZEA – Situri arheologice și alte descoperiri postromane (cultura Sântana de Mureș-Černjeachov) din județul Covasna	38
<i>Archaeological sites and other late Roman discoveries (Sântana de Mureș-Černjeachov culture) from Covasna County</i>	38
Abstract	38
DRĂGAN-GEORGE BASARABĂ – Smalțurile stemei dinastice a Basarabilor. Noi supoziții și interpretări	79
<i>The tinctures of the dynastic arms of the Basarabs. New suppositions and interpretations</i>	79
Abstract	79
HORAȚIU GROZA – Casa Cămării de Sare de la Turda. Etape de edificare	94
<i>Unpublished research at Salt Storehouse from Turda</i>	94
Abstract	94
CRISTIAN MAREŞ – Întâia bătălie de la Brașov a lui Radu Șerban (17 iulie 1603)	111
<i>The first battle of Brasov his Radu Serban (17 July 1603)</i>	111
Abstract	111
MIHAI CHIRIAC, HORAȚIU GROZA – Quelques considérations historiques concernant un yatagan de la collection du Musée Municipal Turda	122
<i>Câteva considerații istorice asupra unui iatagan otoman din colecția Muzeului Municipal Turda</i>	122
Rezumat	122
JUDIT GRAPĂ – „Arva” Bethlen Kata - „Orfana” Bethlen Kata	128
<i>„Arva” Bethlen Kata - The „Orphan” Bethlen Kata</i>	128
Abstract	128

DRAGOŞ LUCIAN ȚIGĂU – Studenți mediciniști din Făgăraș până în anul 1920	142
<i>Medical students from Făgăraș until 1920</i>	142
Abstract	142
DELIA VOINA – Repere ale istoriei fotografiei în Transilvania (1839-1900)	157
<i>About Photography in Transylvania (1839-1900)</i>	157
Abstract	157
MARIUS CÂMPEANU – Episcopul Mihail Pavel (1827-1902). Două decenii de viață în slujba românilor maramureșeni	166
<i>Bishop Mihcael Paul (1827-1902). Two decades of living in the service of the romanians in Maramures</i>	166
Abstract	166
CONSTANTIN BĂJENARU – Două momente importante din istoria politico-administrativă a Făgărașului, oglindite în paginile <i>Telegrafului Român</i> (1861-1863)	177
<i>Two important moments in the political-administrative history of Făgăraș, reflected in the pages of The Romanian Telegraph (1861-1863)</i>	177
Abstract	177
TUDOR-RADU TIROŃ – File de istorie diplomatică. Blazoane românești în cărțile heraldice ale ordinelor regale daneze (secolele al XIX-lea și al XX-lea)	187
<i>Pages of diplomatic history. Romanian coats of arms in the heraldic books of the royal danish orders (19th-20th centuries)</i>	187
Abstract	187
VALENTIN-IOAN FUȘCAN – Politică și alegeri la români în preajma Primului Război Mondial	215
<i>Political and elections to the romanians before the First World War</i>	215
Abstract	215
ALEXANDRU BUCUR, VASILE MĂRCULEȚ – Participarea românilor din fostele județe Brașov și Făgăraș la Primul Război Mondial (1914-1918)	221
<i>Romanians from the former countys of Brașov and Făgăraș that participated in the First World War (1914-1918)</i>	221
Abstract	221
GHEORGHE FARAON – Despre suferințele preoților din Țara Făgărașului în perioada Primului Război Mondial. 1914-1918	241
<i>About priests sufferings in Făgăraș County during First World War. 1914-1918</i>	241
Abstract	241
IOAN VLAD – Antecedente ale hotărârii de la Alba Iulia și contribuții brașovene la realizarea lor	257
<i>Antecedents of the judgement of Alba Iulia and Brasov contributions to their functioning</i>	257
Abstract	257
EMIL STOIAN – Ion Clopoțel, promotor al Marii Uniri	276
<i>Ion Clopoțel, un acteur major de la Grand Unification</i>	276

Résumé	276
IOAN-ARMAND STREZA – De la Gimnaziul de stat maghiar la Liceul de stat românesc în Făgăraș, 1918-1919	289
<i>From the hungarian state gymnasium to the romanian state college in Fagaras, 1918-1919</i>	289
Abstract	289
IOAN VLAD – Două monumente de excepție la Zărnești ale Marii Uniri: <i>Hora Brazilor și Paraclisul Întregirii</i>	296
<i>Two exceptional monuments of the Great Union in Zărnești: the Shindy of Fir Trees and the Parakleis of the Reunification</i>	296
Abstract	296
IOAN OPRIS – Diplomatul patriot Vasile Stoica. Din Avrig în lume	302
<i>The patriot diplomat's Vasile Stoica. From Avrig in the world</i>	302
Abstract	302
VASILE MĂRCULET, ALEXANDRU BUCUR – Contribuția fostului județ Făgăraș la <i>Fondul jertelor liniei demarcaționale</i> (1919)	310
<i>The contribution of the Former Country Fagaras to the Border Line Victim's Fund (1919)</i>	310
Abstract	310
LAVINIA DUMITRAȘCU – <i>Povestea profesională</i> a unui medic participant în cele două războaie mondiale: Anton Sc. Tesio	317
<i>The Profesional story of a medic who has participated in two world wars: Anton Sc. Tesio</i>	317
Abstract	317
RĂZVAN MIHAI NEAGU – Primii deputați și senatori ai județului Turda-Arieș în Parlamentul României Mari (1919)	323
<i>The first deputies and senators of Turda-Arieș county in the Parliament of the Great Romania (1919)</i>	323
Abstract	323
SZEKERES ATTILA ISTVÁN – The Changes of the Civic Coats of Arms on the Territory of Szeklerland after the Union of Transylvania and Romania	339
<i>Modificări aduse stemelor administrative de pe teritoriul Ținutului Secuiesc după unirea Transilvaniei cu România</i>	339
Rezumat	339
CRISTIAN-ANDREI SCAICEANU – Monitorizarea de către Banca Națională a României a exportului de mărci poștale în perioada 1933-1947	355
<i>Monitoring by National Bank of Romania to the postage stamps export between 1933-1947</i>	355
Abstract	355
DAN VICTOR TRUFAŞ – Rromii în documentele de arhivă ale Hunedoarei interbelice. „Romi” sau „țigani”?	361
<i>Roma in Hunedoara's archive interwar documents. „Roma” or „Gypsies”?</i>	361
Abstract	361
IULIA MALCOCI – Centenarul Marii Uniri și situația lingvistică din Basarabia în perioada ocupației sovietice și după	370

<i>Centenary of Great Union and the linguistic situation in Basarabia in period the soviet occupation and after</i>	370
Abstract	370
ION VALER XENOFONTOV, IULIA MALCOCI – Academicianul Iakov Print (1891-1966). Aspekte din biografia științifică și privată	381
<i>The classicizing Iakov Print (1891-1966). Aspects from the scientific and private biography.....</i>	381
Abstract	381
VALENTIN ARAPU – Cineastul basarabean Vlad Ioviță (1935-1983): dimensiunile istorice ale operei sale între libertatea de exprimare și exigentele cenzurii sovietice	392
<i>Basarabian filmmaker Vlad Iovita (1935-1983): historical dimensions of him creation between freedom of expression and the bill of Soviet censorship</i>	392
Abstract	392
VOICA ISTRATE – Caravana cinematografică în Regiunea Stalin (1952-1954)	404
<i>The Caravan cinematography of the Stalin Region (1952-1954)</i>	404
Abstract	404
IULIA MALCOCI, ION VALER XENOFONTOV – Academicianul Aleksandr Jucenko (1935-2013). Parcurs ideologic și profesional	412
<i>The academician Aleksandr Jucenko (1935-2013). Ideological and professional way</i>	412
Abstract	412
EMILIA TOMESCU – Imnurile României – evoluție și simbol	419
<i>The Romanian Anthems – Evolution and Symbol</i>	419
Abstract	419
ION VALER XENOFONTOV – Despre inimă (o abordare inter/trans/multidisciplinară)	425
<i>About the heart (an inter/trans/multidisciplinary approach)</i>	425
Abstract	425
CRISTIAN MAREŞ – Vulnerabilități și riscuri ale NATO pe flancul estic	448
<i>Vulnerabilities and risks of NATO on its eastern flank</i>	448
Abstract	448

PATRIMONIU HERITAGE

SORIN OANE – Cele trei mesaje ale tabloului <i>Moartea lui Socrate</i> de Jacques-Louis David	469
<i>The three messages of the painting Death of Socrates by Jacques-Louis David</i>	469
Abstract	469

GINEL LAZĂR – Școala teologică de caligrafie și miniatură din Târnovo și influența ei în spațiul românesc medieval	482
<i>The theological school of calligraphy and illumination in Tarnovo and its influence on the romanian medieval space</i>	482
Abstract	482
CLAUDIA ELENA SIMA – Ceramica medievală transilvăneană. Câteva considerații	492
<i>Transylvanian medieval ceramics. Few considerations</i>	492
Abstract	492
VIORICA BICA – Căi de difuzare a cărții vechi românești	502
<i>Moyens de diffusion de l'ancien livre roumain</i>	502
Résumé	502
MARIA MIHAELA AVRAM – Considerații privind câteva vitralii din bisericile sibiene	519
<i>Aspects concerning some stained glass windows in Sibiu churches</i>	519
Abstract	519
CONSTANTIN MĂNESCU – Patrimoniul cultural al localității Horezu	526
<i>Cultural heritage of Horezu</i>	526
Abstract	526
ELA COSMA – Case și inscripții din Rășinari, sec. XVIII-XIX (I)	537
<i>Houses and Inscriptions from Rășinari, 18th-19th Centuries (I)</i>	537
Abstract	537
ELENA BĂJENARU – Câteva considerații asupra icoanelor pe sticlă din Transilvania	548
<i>A few considerations about glass icons of Transylvania</i>	548
Abstract	548
AUREL DRAGNE – Furci de tors din patrimoniul Muzeului Țării Făgărașului „Valer Literat”	558
<i>La quenouille du patrimoine du Musée du Pays de Făgăraș „Valer Literat”</i>	558
Résumé	558
GUDRUN-LIANE ITTU – O carte de bucate din belle époque. <i>Poftă bună!</i> de Zotti Hodoș (Tipografia Diecezană, Caransebeș, 1899, 1900)	575
<i>A cookery book from belle époque. Poftă bună!, author Zotti Hodoș (Tipografia Diecezană, Caransebeș, 1899, 1900)</i>	575
Abstract	575
ANCUȚA DOROHOI – Pemii. Minoritatea ascunsă din Munții Banatului și portul lor popular	584
<i>Die Böhmen. Die verborgene minorität von den Bergen des Banats und ihre volkstrachten</i>	584
Inhalt	584
MONICA RAMONA LAZĂR – Din confesiunile lui Virgil Teodorescu. Despre suprarealism, public și poezie în anii comunismului	592
<i>From the confessions of Virgil Teodorescu. About surrealism, public and poetry in Communism</i>	592
Abstract	592

LIGIA OTILIA TEODOR – Etape preliminare în procesul de restaurare-conservare a ceramicii arheologice	598
<i>Preparative steps in the restoration proces of archaeological pottery</i>	598
Abstract	598
MIHAELA ANTONINA SIMON – Aspecte privind restaurarea unor obiecte arheologice din fier	603
<i>Aspects regarding the restoration of archaeological iron objects</i>	603
Abstract	603
MIRUNA MIHAELA CĂMINESCU – Restaurarea unei lucrări de secol XIX de tip <i>Proskynetaria</i>	607
<i>Restoration on the piece from 19th century by type Proskynetaria</i>	607
Abstract	607